



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 4 décembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE SOUS-TRAITANCE DE LA LIGNE DE CHEMIN DE FER HUDSON

Le contrat Amtrak/CSX améliorera le service pour les voyageurs et fera avancer les projets

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un contrat de bail à long terme entre la Société CSX et Amtrak, permettant à Amtrak à prendre le contrôle de la ligne Hudson entre Schenectady et Poughkeepsie. Le contrat, qui est effectif depuis 12h01 samedi 1er décembre, permet d'assurer que le service ferroviaire voyageurs est une priorité du calendrier et ouvre la voie à quatre projets importants d'amélioration du chemin de fer, totalisant 181 millions de dollars. Les projets permettront de réduire la congestion le long du Corridor Empire de la Ville de New York à Niagara Falls, d'améliorer les temps de trajet et la fiabilité pour les voyageurs et le fret.

« Le chemin de fer à grande vitesse est un élément crucial du réseau de transports d'avenir de l'Etat de New York et ces quatre projets concrétisés par un accord historique, attendu depuis longtemps, entre les partenaires des chemins de fer voyageurs et de fret, sont une nouvelle étape vers l'amélioration de l'économie de l'Etat de New York en encourageant un réseau ferroviaire qui soit rapide, fiable, et efficace pour les entreprises et les voyageurs, ainsi que pour les sociétés expédiant des marchandises dans tout l'état, » a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Les communautés, en particulier dans le Nord de l'Etat de New York, dépendent du chemin de fer pour stimuler l'activité économique locale. Les améliorations du service ferroviaire continueront de conduire à la création d'emplois et la croissance des entreprises dans tout l'Etat de New York. »

Le Gouverneur Cuomo a concouru avec succès et remporté un financement fédéral rare pour le transport ferroviaire voyageurs au cours des dernières années. En plus d'assurer que le financement de la ligne Hudson sera dépensé efficacement grâce à ce contrat de bail unique, le Gouverneur Cuomo a accru le financement fédéral total obtenu par l'Etat de New York de plus de 400 millions de dollars et exploité des fonds importants de l'état pour gagner des compétitions au niveau fédéral. A ce jour, l'Etat de New York fait avancer des projets de transport ferroviaire voyageurs avec des financements fédéraux, de l'état et locaux totalisant plus de 942 millions de dollars.

French

Le Département des Transports de l'Etat de New York a mené les efforts pour transformer la ligne Hudson de 94 miles de Schenectady à Poughkeepsie d'une ligne contrôlée par le fret en une ligne contrôlée par Amtrak. Pendant des décennies, les signaux ont été conçus selon les normes du fret, et toute la planification et la construction étaient soumises à l'approbation et le contrôle du chemin de fer de fret. Le départ des trains est déplacé désormais de la gare de fret de CSX à Selkirk au Centre de contrôle et de commande d'Amtrak dans la Ville de New York. Amtrak peut également améliorer la ligne Hudson et bénéficier des financements de l'Administration fédérale des chemins de fer sans l'approbation de CSX.

« Pendant des années, j'ai travaillé pour améliorer le service ferroviaire voyageurs dans le Corridor Empire de l'Etat de New York, » a déclaré le membre du Congrès Louise Slaughter, fondatrice et Co-Présidente du Groupe parlementaire du transport ferroviaire voyageurs intercommunal et bicaméral bipartite à grande vitesse du Congrès. « C'est certainement une étape extraordinaire et j'ai l'espoir qu'elle serve de point de départ pour des accords similaires qui bénéficieront à ceux d'entre nous qui résident dans d'autres parties de l'Etat de New York. Cet accord ira loin dans l'amélioration de la fiabilité et la vitesse pour les milliers de New Yorkais qui dépendent du chemin de fer pour gagner leur vie et rester en contact avec leurs proches. J'espère travailler avec toutes les parties prenantes, étant donné que nous introduisons des accords similaires dans la région de Rochester. »

« Avec cet accord historique, Amtrak et nos partenaires publics peuvent désormais avancer ensemble et commencer à travailler sur des projets d'infrastructures clés qui amélioreront le service ferroviaire voyageurs dans l'Etat de New York, » a déclaré le Président et CEO d'Amtrak, Joe Boardman. « Notre objectif est d'offrir aux voyageurs une expérience de transport plus fiable et plus agréable. Je voudrais remercier nos partenaires fédéraux et de l'état pour leur soutien indéfectible au transport ferroviaire dans la région. »

Le Commissaire au Département des Transports de l'Etat de New York (New York State Department of Transportation – NYSDOT), Joan McDonald, a déclaré : « Ces projets de transport ferroviaire permettront de développer la technologie, moderniser le corridor et améliorer l'expérience voyageurs en offrant un service plus rapide, plus efficace sur lequel les usagers pourront compter. L'accord entre Amtrak et CSX signifie aussi que le réseau ferroviaire à grande vitesse de l'Etat sera éligible pour un financement fédéral supplémentaire, que nous nous efforcerons énergiquement d'obtenir avec nos partenaires fédéraux et de l'état. »

« CSX est très heureux de pouvoir travailler avec l'Etat de New York et Amtrak sur cet accord historique qui établit les fondations de liaisons ferroviaires encore plus fortes entre la région métropolitaine et le Nord de l'Etat de New York. Nous sommes impatients de travailler avec Amtrak qui prend la responsabilité des opérations sur la ligne Hudson entre Hoffmans et Poughkeepsie, » a déclaré Louis Renjel, Vice Président de CSX pour les infrastructures stratégiques. « L'accord assure également que CSX aura la capacité de continuer à offrir un service de transport ferroviaire de fret efficace, économique et écologique aux clients et communautés de la ligne. »

Les travaux sont en cours sur quatre projets importants d'amélioration du transport ferroviaire voyageurs qui avancent conjointement grâce au NYSDOT et à Amtrak. 155,5 millions de dollars de financement pour ces projets sont apportés par le gouvernement fédéral, dont 147,6 millions de dollars dans le cadre de la Loi américaine sur le ré-investissement et la reprise. 23,15 millions de dollars seront apportés par l'Etat de New York. Les quatre projets sont :

- La construction d'une voie supplémentaire entre Rensselaer et Schenectady, pour réduire sensiblement la congestion. Les travaux ont commencé cet automne sur un projet de 91,2 millions de dollars pour construire 17 miles d'une nouvelle voie, doublant la capacité entre les deux villes. Avec la voie unique existante, un train doit s'arrêter et attendre un train arrivant dans l'autre sens pour passer. La double voie supprimera ces goulots d'étranglement sur tout le corridor et améliorera le temps de performance de tous les trains entre Albany et les stations ouest. Le projet a démarré cette saison avec la livraison des matériels et ponceaux, et les travaux sur la voie prévus pour commencer l'an prochain avec l'achèvement des travaux prévu pour l'automne 2017. Les travaux sont complètement financés dans le cadre de la Loi américaine sur le ré-investissement et la reprise.

- La construction d'une quatrième voie très importante à la gare Rensselaer pour réduire la congestion et les retards. Lorsque la gare Rensselaer a été construite en 2002, le financement n'était pas disponible pour la construction d'une quatrième voie. Les trains attendent à l'extérieur de la gare pendant au moins 20 minutes pour qu'un quai se libère, causant la congestion et des retards pour les voyageurs. Il s'agit d'un projet de 50,5 millions de dollars financé par l'Etat et les dollars fédéraux. La construction a démarré cette saison avec les travaux préparatoires des ponceaux et la livraison des matériels, dont 20 000 traverses, 9 000 tonnes de ballast, 137 000 livres de crampons et 1 000 selles de rail et anticheminants. La pose des rails commencera l'an prochain et tout le projet est prévu pour être terminé à l'automne 2017.

- Les améliorations des passages à niveau le long du Corridor Empire Sud pour améliorer la sécurité des véhicules à moteur et des trains. Le chemin de fer longe la Rivière Hudson, où les résidents vivent, travaillent et aiment faire du bateau et s'adonner à d'autres loisirs, d'où la nécessité de veiller à la sécurité des passerelles au-dessus des voies de chemin de fer pour les véhicules et les piétons. Ce projet de 2,45 millions de dollars comprend des améliorations de la sécurité sur 13 passages à niveau dans les Comtés Columbia, Dutchess et Rensselaer. Les travaux comprennent la pose de nouveaux éclairages LED, des clignotants électroniques et alarmes sonores, des contrôleurs de vitesse, de nouvelles barrières et la construction d'autres aménagements aux intersections. Le premier projet à Ferry Road dans la ville de Stuyvesant, Comté Columbia, est terminé. Les améliorations aux 12 autres endroits doivent être achevées au cours des deux prochaines années. Les travaux sont complètement financés dans le cadre de la Loi américaine sur le ré-investissement et la reprise.

· Les améliorations des signaux de ligne au sud d'Albany pour améliorer de façon significative la fiabilité du service de transport ferroviaire, en particulier en cas de mauvais temps. Il s'agit d'un projet de 36,5 millions de dollars pour remplacer plus de 60 miles de câbles obsolètes, en enterrant les lignes qui sont aujourd'hui tendues sur des poteaux le long de la ligne de chemin de fer et remplacer des câbles de 30 ans d'âge avec des câbles d'alimentation souterrains et des circuits de voie électroniques. Les câbles des signaux sont la source de fréquentes coupures le long de la ligne Hudson, en particulier en cas de mauvais temps. Les voyageurs font trop souvent l'expérience de la frustration d'aller à 15 miles à l'heure sur une voie capable de supporter une vitesse de 110 miles à l'heure. Environ 30 pour cent des retards au sud d'Albany lors de mauvais temps sont causés par un dysfonctionnement ou défaillance des signaux. La conception est en cours et les travaux commenceront à la saison prochaine. Le projet avance grâce au financement fédéral et de l'état et prévu pour être terminé fin 2016.

« C'est une nouvelle formidable pour les voyageurs du transport ferroviaire de l'Etat de New York, qui finalement permettra de dépenser des millions de dollars fédéraux sur des améliorations essentielles et de fiabilité dont nous nous faisons le défenseur depuis longtemps, » a déclaré le Sénateur Charles E. Schumer. « La deuxième voie entre Albany et Schenectady a été longtemps considérée comme le projet ferroviaire du Saint Graal du Nord de l'Etat, et la nouvelle gare de Schenectady ainsi que la 4ème voie de la gare de Rensselaer rendront le transport par chemin de fer beaucoup plus efficace et agréable. »

« Je crois sincèrement au pouvoir du chemin de fer à grande vitesse pour stimuler la croissance économique de l'Etat de New York, » a déclaré le Sénateur américain Kirsten Gillibrand, membre de la Commission du Sénat sur les travaux publics et l'environnement. « Investir dans de nouvelles infrastructures de transport constitue l'une des manières les plus rapides, les plus efficaces de créer des emplois et créer les fondations pour une économie en croissance et encore plus d'emplois dans l'avenir. Nous avons travaillé dur pour faire du chemin de fer à grande vitesse une réalité dans notre état. Avec ces nouveaux projets en cours, nous pouvons relier davantage de nos centres de recherche et d'affaires majeurs, relier des travailleurs et des entreprises plus rapidement, attirer de nouvelles entreprises, stimuler l'innovation, et créer des milliers d'emplois du bâtiment dès maintenant en développant les lignes de chemin de fer. »

Le représentant Paul Tonko a déclaré : « Cet accord entre Amtrak et CSX est encore une autre étape dans la bonne direction pour le transport ferroviaire voyageurs de l'Etat de New York, » a déclaré le membre du Congrès Paul Tonko. « En poursuivant pas à pas la construction d'un chemin de fer à grande vitesse, en particulier grâce à ces quatre projets cruciaux autour de la Région de la Capitale, les voyageurs continueront de voir le chemin de fer comme une alternative viable, compétitive à l'automobile. Le chemin de fer est le mode de transport le plus écoénergétique et peut aider à améliorer notre image régionale et notre qualité de vie. »

La fréquentation des lignes ferroviaires Amtrak a été la plus élevée depuis ses 41 ans d'existence en juillet 2012. Tout indique que cette tendance se poursuivra, en particulier depuis que la priorité est donnée aux investissements de l'Etat de New York dans les infrastructures ferroviaires voyageurs pour la

première fois depuis des décennies. La gare Albany-Rensselaer d'Amtrak est la 5ème gare la plus fréquentée de la nation. Plus de 1,65 million de personnes ont emprunté la ligne entre Albany et la Ville de New York en 2012, soit 3 pour cent de plus par rapport à 2011.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418